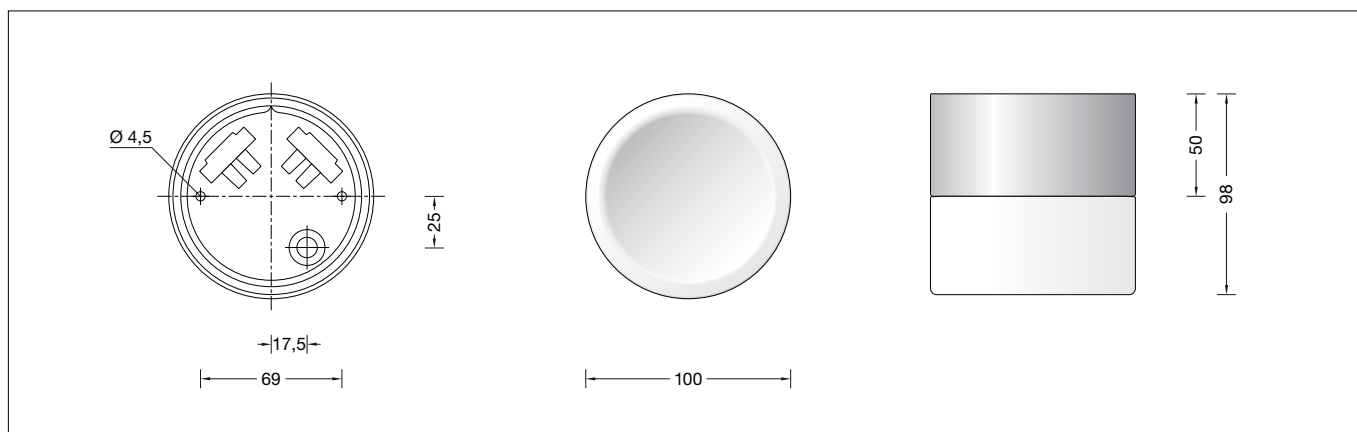


BEGA**23 846.1**

Deckenleuchte für die Verwendung im Innenbereich
Ceiling luminaire for indoor use
Plafonnier pour utilisation à l'intérieur

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

Deckenaufbauleuchte · Innenleuchte mit mundgeblasenem Opalglas, seidenmatt mit Aluminiumgehäuse, für alle Beleuchtungsaufgaben im Innenbereich. Überall dort, wo eine weiche und gleichmäßige Lichtstärkeverteilung benötigt wird.

Application

Ceiling mounted luminaire · indoor luminaire with handblown opal glass, satin matt and aluminium housing, for all lighting tasks in interior applications. They are ideal for places where a soft and uniform lighting distribution is required.

Utilisation

Plafonnier · luminaire d'intérieur avec verre opale soufflé à la bouche, satiné mat avec armature en aluminium, pour toutes sortes d'éclairage à l'intérieur. Partout là où l'on exige une répartition lumineuse douce et uniforme.

Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung 3 W
Leuchten-Anschlussleistung 4,1 W
Bemessungstemperatur $t_a = 25 \text{ }^\circ\text{C}$
Umgebungstemperatur $t_{a \text{ max}} = 50 \text{ }^\circ\text{C}$

Lamp

Module connected wattage 3 W
Luminaire connected wattage 4.1 W
Rated temperature $t_a = 25 \text{ }^\circ\text{C}$
Ambient temperature $t_{a \text{ max}} = 50 \text{ }^\circ\text{C}$

Lampe

Puissance raccordée du module 3 W
Puissance raccordée du luminaire 4,1 W
Température de référence $t_a = 25 \text{ }^\circ\text{C}$
Température d'ambiance $t_{a \text{ max}} = 50 \text{ }^\circ\text{C}$

23 846.1 K3

Modul-Bezeichnung LED-0349/930
Farbtemperatur 3000 K
Farbwiedergabeindex CRI > 90
Modul-Lichtstrom 445 lm
Leuchten-Lichtstrom 311 lm
Leuchten-Lichtausbeute 75,9 lm/W

23 846.1 K3

Module designation LED-0349/930
Colour temperature 3000 K
Colour rendering index CRI > 90
Module luminous flux 445 lm
Luminaire luminous flux 311 lm
Luminaire luminous efficiency 75,9 lm/W

23 846.1 K3

Désignation du module LED-0349/930
Température de couleur 3000 K
Indice de rendu des couleurs CRI > 90
Flux lumineux du module 445 lm
Flux lumineux du luminaire 311 lm
Rendement lum. d'un luminaire 75,9 lm/W

23 846.1 K4

Modul-Bezeichnung LED-0349/940
Farbtemperatur 4000 K
Farbwiedergabeindex CRI > 90
Modul-Lichtstrom 460 lm
Leuchten-Lichtstrom 321 lm
Leuchten-Lichtausbeute 78,3 lm/W

23 846.1 K4

Module designation LED-0349/940
Colour temperature 4000 K
Colour rendering index CRI > 90
Module luminous flux 460 lm
Luminaire luminous flux 321 lm
Luminaire luminous efficiency 78,3 lm/W

23 846.1 K4

Désignation du module LED-0349/940
Température de couleur 4000 K
Indice de rendu des couleurs CRI > 90
Flux lumineux du module 460 lm
Flux lumineux du luminaire 321 lm
Rendement lum. d'un luminaire 78,3 lm/W

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminium, Oberfläche Farbe weiß
Opalglas, seidenmatt, mit Gewinde
Silikondichtung
2 Befestigungsbohrungen \varnothing 4,5 mm
Abstand 69 mm
1 Leitungseinführung für Netzanschlussleitung bis \varnothing 10,5 mm
Anschlussklemmen 2,5[□]
Schutzleiteranschluss
BEGA Ultimate Driver[®]
LED-Netzteil
220-240 V \sphericalangle 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
Schutzklasse I
 – Sicherheitszeichen
 – Konformitätszeichen
Gewicht: 0,55 kg

Product description

Luminaire made of Aluminium, finish colour white
Opal glass, satin matt, with screw neck
Silicone gasket
2 mounting holes \varnothing 4.5 mm
Distance apart 69 mm
1 cable entry for mains supply cable up to \varnothing 10,5 mm
Connecting terminals 2.5[□]
Earth conductor connection
BEGA Ultimate Driver[®]
LED power supply unit
220-240 V \sphericalangle 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
Safety class I
 – Safety mark
 – Conformity mark
Weight: 0.55 kg

Description du produit

Luminaire fabriqué en aluminium, finition couleur blanche
Verre opale, satiné mat, avec filetage
Joint silicone
2 trous de fixation \varnothing 4,5 mm
Entraxe 69 mm
1 entrée de câble pour câble de raccordement jusqu'à \varnothing 10,5 mm
Bornier 2,5[□]
Raccordement de mise à la terre
BEGA Ultimate Driver[®]
Bloc d'alimentation LED
220-240 V \sphericalangle 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
Classe de protection I
 – Sigle de sécurité
 – Sigle de conformité
Poids: 0,55 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt.

Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter www.bega.com.

Montage

LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechsellns eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen. Glas durch Linksdrehung aus Leuchtgehäuse herausdrehen. Rändelschrauben lösen und Abdeckkrone abnehmen. Netzanschlussleitung durch die Leitungsführung in das Leuchtgehäuse führen. Das Leuchtgehäuse mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen. Dabei unbedingt beiliegenden Berührungsschutz verwenden. Schutzleiterverbindung herstellen. Silikon-schläuche über Anschlussadern schieben und elektrischen Anschluss vornehmen. Schutzleiterverbindung zwischen Abdeckkrone und Leuchtgehäuse herstellen. Abdeckkrone montieren. Glas mit Dichtung in das Leuchtgehäuse einschrauben. Auf richtigen Sitz der Dichtung achten.

Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz säubern. Ein defektes Glas muss ersetzt werden.

Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt. BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen. Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen. Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen. Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls. Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen. Ein defektes Glas muss ersetzt werden. Leuchte schließen.

Safety

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547.

To achieve an additional protection against e. g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at www.bega.com.

Installation

LED are high-quality electronic components! Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping. Remove glass from luminaire housing by turning it counter-clockwise. Undo knurled screws and remove cover plate. Lead the mains supply cable through the cable entry into the luminaire housing. Fasten the luminaire housing with the supplied fastening material or other suitable fastening material to the mounting surface. It is absolutely essential to use the enclosed protection against accidental contact. Make earth conductor connection. Push silicone sleeves over the lines and make electrical connection. Make earth conductor connection between cover plate and luminaire housing. Assemble cover plate. Screw glass with gasket into luminaire housing. Make sure that gasket is positioned correctly.

Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt. Defective glass must be replaced.

Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire. The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted. The module can be replaced by qualified persons using standard tools. Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module. Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets. Defective glass must be replaced. Close the luminaire.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547.

Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web www.bega.com.

Installation

Les LED sont des composants électroniques de haute précision. Éviter de toucher la surface de diffusion des LED avec les doigts lorsque vous l'installez ou la remplacez. Dévisser le verre du luminaire. Desserrer les vis moletée et retirer le flan de recouvrement. Introduire le câble de raccordement à travers l'entrée de câble dans le luminaire. Fixer l'armature sur la surface de montage à l'aide du matériel fourni ou de tout autre matériel de fixation adapté. Utiliser dans tous la protection contre contacts mécaniques. Mettre à la terre. Enfiler les gaines de silicone sur les fils de raccordement et procéder au raccordement électrique. Relier le fil de terre entre le flan de recouvrement et le luminaire. Installer le flan de recouvrement. Visser le verre avec le joint dans le luminaire. Veiller au bon emplacement du joint.

Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire et débarrasser les des souillures. N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant. Un verre endommagé doit être remplacé.

Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette collée dans le luminaire. Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce. Travailler hors tension et ouvrir le luminaire. Respecter la fiche d'utilisation du module LED. Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant. Un verre endommagé doit être remplacé. Fermer le luminaire.

Ersatzteile

Ersatzglas	11 003 073 40R G
LED-Netzteil	DEV-0303/350
LED-Modul 3000 K	LED-0349/930
LED-Modul 4000 K	LED-0349/940
Dichtung Glas	83 001 444

Spares

Spare glass	11 003 073 40R G
LED power supply unit	DEV-0303/350
LED module 3000 K	LED-0349/930
LED module 4000 K	LED-0349/940
Gasket glass	83 001 444

Pièces de rechange

Verre de rechange	11 003 073 40R G
Bloc d'alimentation LED	DEV-0303/350
Module LED 3000 K	LED-0349/930
Module LED 4000 K	LED-0349/940
Joint du verre	83 001 444